Painkiller
(PERRY DAVIS)

Das große canadische Heilmittel

Nehmt es als eine Medizin — ein Teelöffel voll in einem Glas Wasser oder Milch bei Erkältung, Frostgefühl, Grippe, Krämpfen, Durchfall.

Nehmt es wie ein Liniment bei Verletzungen, Verrenkungen, Nissen und Stichen, Rheumatismus, entzündeten Gliedern, Halsschmerzen.

Es wird Sich lohnen

Painkiller
(PERRY DAVIS)

Im Hause — unterwegs und auf Reisen mitzunehmen.

Preis 50c per Flasche, größere Flasche $1.00.

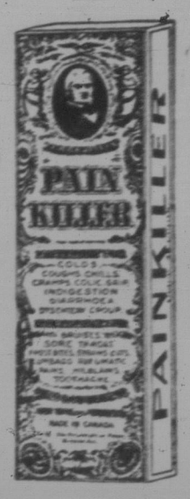
Hergestellt nur von

DAVIS & LAWRENCE MONTREAL, QUE.

Auch zu haben bei

Deutsches Buch- und Musikgeschäft

708 Rose St. Regina, Sask.



Mitteilungen unserer Leser

Einwanderung.

Nimmt man irgend eine Zeitung zur Hand, so kann man lesen, daß alles, was Canada braucht, Besiedelungs- und Bevölkerungszumachs ist. In diesem Sinne wird zur Zeit eine starke Propaganda betrieben. Wir erfahren ferner, daß diese Einwanderung dem Lande eine direkte Ausgabe von drei Millionen Dollars, gering genommen, verursacht. Vor 30, selbst vor 20 Jahren war eine solche energische Propaganda nur zu empfehlen, da alle neuen Ankömmlinge leicht und reich untergebracht werden konnten und Beschäftigung fanden oder Heimstätten aufnehmen konnten, da sich hier noch eine reiche Auswahl bot. Neue Eisenbahnlinien wurden gebaut und Townsites, Porter und Städtchen sprangen wie Schwämme im ganzen Lande hervor. Die Zeiten haben sich verändert und nach Tausenden verlieren und verlassen eingeborene Canadier und Eingewanderte Canada. Trotzdem und trotz des Verlustes an Menschenleben, den Canada durch den Krieg hatte, finden wir, daß die Beschäftigungslosigkeit nicht allein in anderen Ländern, sondern auch hier to groß ist, wie sie seit Generationen nicht ihresgleichen hatte. Nicht allein können Eingeborene, sondern auch solche, die seit Jahren hier einwanderten, die Sprache und Landesverhältnisse kennen, keine Arbeit bekommen, und man hört den Ausdruck: „Man kann keine Beschäftigung kaufen." Wer diese Behauptung bezweifelt, dem empfehle ich das Regierungs-Arbeitsbureau an irgend einem Punkte zu besuchen, sei es Regina, Saskatoon, Edmonton oder sonstwo, oder besser noch seine Stellung zu verlassen und eine andere zu suchen. Ein anderer Beweis ist, irgendeine Annonce in die Zeitung zu setzen, und Arbeiter zu suchen, und es wird erstaunlich sein, wieviele Angebote von allen Sorten Leuten einlaufen, von Jung und Alt, von aller Art Erfahrung und Kenntnis, bereit, irgendetwas zu tun, um den Lebensunterhalt zu erwerben. Wir haben kaum für eine Bevölkerung von etwa 30 Millionen Platz, wenn wir in Betracht ziehen, wieviel Land im ganzen sich eignet zur landwirtschaftlichen Besiedelung. Wir sind beschränkt durch Klime und aus anderen Gründen. Für Industrie, die mit Erfolg eingerichtet werden konnte, haben wir ein reiches und weites Feld. Hierzu fehlt es nicht an Unternehmungsgeist und geeigneten Kräften, sondern am Kapital, das die Banken in Canada für das beste Projekt nicht vorstrecken ohne zwei- und dreifache Sicherheit. Bleibt somit nur Privatkapital, das nur zu bekommen ist, wenn man sich und seine Idee verkauft. Mit Fabriken und neuen Unternehmungen könnten einige Millionen weiter Beschäftigung finden und könnte ein innerer Absatzgebiet ins Leben gerufen werden zum allgemeinen Wohl.

Die Frage, die sich unwillkürlich aufdrängt, ist die: Wohin mit den neuen Ankömmlingen und was sind die Aussichten für dieselben, besonders für diejenigen, die vom Festlande in Europa kommen, die veranlaßt werden, ihre Heimat zu verlassen, Hab und Gut mit Verlust verkaufen, um hier ein neues Heim zu gründen, unbekannt mit Land, Sprache und allgemeinen Verhältnissen, die meisten arm, viele arm geworden durch den Weltkrieg, die meisten willig, es hier zu versuchen, da sie weiteren Unruhen, Revolutionen und Kriegen zu entgehen versuchen?

Was für Vorkehrungen sind getroffen, diese Hoffnung hier zu erfüllen? Was ist zur Zeit zu erwarten?

Der geringe Ueberschuß, der nach Abzug der Reisekosten verbleibt, wird rasch verbraucht und aufgelebt. Diejenigen, die glücklich genug sind, Verwandte und Bekannte zu haben, können und sollten diesen nicht zur Last fallen, besonders nicht zur Zeit, in der wir leben. Ich brauche nicht zu erwähnen, daß alle Eingewanderten von Anfang an, die Voreltern der jetzigen eingeborenen Bevölkerung, ob sie von Frankreich, England oder irgendwoher kamen, meistens Soldaten und Abenteurer etc. etc. „Foreigners" und zu 99 Prozent arm waren. Der gegenwärtige Canadier und Amerikaner vergißt das und sieht auf die „Foreigners" herab, anstatt zu erkennen, daß die Klasse der Einwanderer von heute der früheren an Bildung und im allgemeinen überlegen ist, in kurzer Zeit die Landessprache erlernt, gute Kenntnis von 2 oder 3 Sprachen hat und sich würdig den Eingeborenen zur Seite stellen kann. Sie bringen einen gesunden Geist und kräftigen Körper, ausgerüstet mit Mut, Schwierigkeiten zu überwinden und Arbeit zu verrichten, die viele Eingeborene sich scheuen zu unternehmen — in sich ein Reichtum für jedes neue Land.

Ohne solche Einwanderung wäre Canada noch nicht das, was es zur Zeit ist.

Wir haben alle Arten von Arbeiten, die zum Besten des Landes auszuführen sind, zum Beispiel wirklich gute und dauerhafte Wegearbeit, nicht einfaches Aufpflügen und Ebenmachen, nicht Wege, die der erste Regen im Frühjahr in Morast verwandelt, unpassierbar werden und erneuert werden müssen, ferner Anpflanzen von Bäumen an den Seiten, gestellt von den Experimental-Farmen und geeignet für Klima und Boden, Entwässern von Sümpfen, Auffüllen derselben, wodurch die Moskitopen verringert und das Land zum Bebauen gebracht werden könnte. Arbeit genug für eine Armee von Leuten unter Leitung von Sachverständigen, nicht zu erwähnen die Hudson Bay Railway, das Steckenpferd der politischen Redner, die so viel seit Jahren versprachen und nichts taten. Alles dieses und mehr kann und sollte getan werden, harte Arbeit, die von vielen mit Freuden verrichtet würde, wenn ein Lohn bezahlt wird, daß der Arbeiter sein Leben machen kann. Mit Arbeit und Verdienstgelegenheit kommt das Geld in Zirkulation, die Landeszustände werden verbessert, Unzufriedenheit, das Gespräch von Sozialismus und Kommunismus verschwindet, Leute, bereits im Lande, verlassen es nicht mehr auf der Suche nach Arbeit im Ausland. Arbeitsgelegenheit wird gegeben für die neuen Ankömmlinge, wobei das Land nur profitiert und die vorhandene Unruhe aufhört.

Einwendungen, wie: Canada hat kein Geld, fallen in sich zusammen, wenn man bedenkt, wieviel auf andere Weise Ausgaben gemacht werden, die, wenn nicht beschnitten, sogar ganz unterbleiben könnten, bis eine bessere Zeit eintritt. Können Millionen für Kriegszwecke und Vernichtung von Menschenleben aufgebracht werden, zu einer Zeit wo die „League of Nations" den Weltfrieden und die Entwaffnung predigt, — wieviel leichter sollten Millionen für nötige Zwecke aufzubringen sein, für Konstruktionsarbeiten, die zum Besten der Allgemeinheit, des Landes und zur Erhaltung des Friedens im Lande geboten sind?

Indem wir mit der gegenwärtigen Propaganda die Einwanderung ermutigen, muß auch die nötige Vorkehrung getroffen werden, daß die Einwanderer untergebracht werden können, wozu das Land moralisch verpflichtet ist. Wie sind wir bereit dafür?

Zufriedene Einwanderer sind die besten Einwanderungsagenten.

Ferdinand Koob.

Aus Rußland

Kandel, Südrußland, 12. Dez.

Werter Courier! Vor der Kriegszeit gab es verschiedene Darlehenskassen und Konsumvereine, die aber bei Ausbruch der Revolution zu nichte wurden. Denn es wurde nicht mehr gestattet, freie Handelsgeschäfte zu treiben, Bazare und Märkte abzuhalten oder Darlehenskassen zu unterhalten. Alles wurde aber ... Schon vor drei Jahren sah die Regierung ein, daß die Sache in Anbetracht der schlimmen Mißjahre so nicht gehen konnte. Daher hat unsere Sowjetregierung erlaubt, wieder freien Handel auf den Bazaren ... wie sie in Selz und Straßburg ... Woche, in Selz an jedem ... und in Straßburg an jedem Montag, abgehalten werden ... es in jedem Dorfe einen Konsumladen, in dem Schnittwaren und verschiedene andere Waren zu haben. Die Mitglieder des Kooperativ in Kendal versammelten sich ... Jahr im Monat Dezember, um Neuwahlen für den Verwalter und Vorstand vorzunehmen. Einkäufer ist M. Stefan, Verkäufer sind J. Reider und G. Bischof, Kassierer und Kassatischei ist M. Vogel und Buchhalter L. Strob. Der Monatsgehalt dieser Leute ist: Vorstand 40 Rubel, die zwei Verkäufer je 35 Rubel, Kassierer 30 Rubel, Buchhalter 50 Rubel, während sie in den zwei Vorjahren nur 20, 25, 30 und 40 Rubel erhalten haben. Jetzt haben die Mitglieder den Lohn um 10 Rubel für jeden Angestellten erhöht; denn der Kooperativ macht starke Fortschritte. Der Anfang war sehr klein. Mit 30 Rubel haben wir angefangen einzukaufen. Natürlich war nur wenig im Kooperativ vorhanden, etwas Zucker, Salz, Streichhölzer, Seife und andere Kleinigkeiten. Jetzt kann man schon alles bekommen, was man will, Schnittwaren aller Art, Leder für Schuhe, Gasöl usw. Nur Geld braucht man zum Kaufen. Wenn man das nicht hat, bekommt man auch ... Es ist eine sehr begrüßenswerte Einrichtung. Der Kooperativ hatte in drei Jahren schon einen Reingewinn von 2851 Rubel, mit denen ... weiterarbeiten konnte. Das ist ... für uns arme Leute. Somit würde der Jude dreimal soviel nehmen, ... jetzt nimmt, weil in den ... alles um 20% billiger wird. Auch haben wir in ... eine Darlehenskasse, die ... Bauernverein nennt. Diese ... aus 462 Mitgliedern aus den ... Kandel, Selz, Baden ... Straßburg. Kandel hat 302, Selz ... 112 und Straßburg 104 ... Auch diese Organisation macht große Fortschritte. Sie besorgt ... den Bauern und Handwerken ... Anleihen zu 12% und liefert Saat und Futter für das arme Vieh. Dafür geht es aber nicht ganz glatt. Denn Futter bekommen nicht alle Bauern; besonders wir Handler werden immer etwas auf die Seite geschoben. Das habe ich selbst erfahren, da ich auch etwas für mein armes Vieh gewollt habe. Ein armer Mensch findet eben nirgends eine Herberge. So geht es auch uns, wo wir hinkommen.

Ich wünsche allen Lesern und dem Herrn Redakteur viel Glück und dem Courier Tausende von neuen Lesern im neuen Jahre.

Ludwig Stroh.

Kirchen-Anzeigen

Katholische

Katholische Gottesdienste in Regina
St. Marienkirche

An Sonntagen: Vormittag: 7 Uhr und ½8 Uhr, 10 Uhr Kindergottesdienst, ½11 Uhr Predigt und Hochamt.
Nachmittags: 2 Uhr Andacht für Kinder mit Katechismusunterricht, abends ½7 Uhr Abendandacht mit Segen.
An Werktagen: 7 Uhr und ½8 Uhr heilige Messen. Am Mittwoch und Freitag abends ½7 Uhr Abendgottesdienst.
Pfarrer: O. M. Pater Boening O.M.I.

Protestantische

Ev.-Lutherische Lutherausgliedgemeinde
3. Sitz, Hafter. Tel. 2791
Regina.

Gottesdienste jeden Sonntag Morgen ... halb elf Uhr und abends um halb acht Uhr.
Sonntagsschule um 2 Uhr nachmittags.
Luther-Liga: Jeden zweiten Mittwoch im Monat, Alle jungen Leute des lutherischen Bekenntnisses sind herzlich eingeladen.
Frauenverein: Jeden ersten Mittwoch im M...nat.
Jedermann ist herzlich zu den Gottesdiensten eingeladen, wie auch ersucht, die Kinder in die Sonntagsschule zu senden.

Alle mit Wort und Sakrament unterlorgten Lutheraner in der Provinz Saskatchewan ist bereit zu besuchen und zu dienen
Pastor H. Hunchein,
Reiseprediger der Ev. Luth. Synode von Ohio und anderen Staaten.
1945 St. John Str.,
Phone 7096 Regina, Sask

Evang. luth. Missions-Gemeinde Nicole Jam—
General Butte.
Wm. Kupfer, P. Nicole Jam, Sask.
1207—5th Ave. N.W.

Jeden 1. Sonntag im Monat Gottesdienst in Nicole Jam, ½11 Uhr. 6te Fourth Ave. und Stetsonga Str.
Jeden 2. und 4. Sonntag im Monat Gottesdienst in Central Butte, 11 Uhr. Sonntagsschule in Central Butte, 10 Uhr. Samstagsschule in Central Butte, 9—12 und 1—4 Uhr.
Jeden 3. Sonntag im Monat Gottesdienst in Elmersh, 11 Uhr. Sonntagsschule in Elmersh, 10 Uhr. Samstagsschule in Elmersh, 9—12, 1—4 Uhr.
Jeden 5. Sonntag im Monat nachmittags 3 Uhr Gottesdienst in Stone Ridge.
Jeden 5. Sonntag im Monat Gottesdienst in Gardiner, ½11 Uhr, im Hause des Herrn Raimondo.
Sämtliche unverlorgte Lutheraner in diesem Distrikt werden gebeten, sich an Unterzeichneten zu wenden.
Wm. Kupfer, P.

Erste Ev.-Luth. St. Johannis-Gemeinde,
Ecke 96. Str. und 108. Ave., Edmonton, Alta.
Pastor: G. Radtke.
Office—Ev. St. Telephon 71012
Gottesdienste: Jeden Sonntag vormittag halb elf Uhr und abends halb acht Uhr.
Deutsche Sonntagsschule: Vormittags halb zehn Uhr.
Englische Sonntagsschule: Mittags 12 Uhr.
Samstagsschule: Vormittags um 9 Uhr für größeren, nachmittags um 2 Uhr für kleineren Kinder.
Lutherliga: Jeden zweiten Mittwoch um 8 Uhr abends.
Frauen-Verein: Jeden ersten Mittwoch im Monat.
Freunde sind jederzeit herzlich willkommen.

Ev. lutherische St. Peters Kirche
Ecke 96. Str. und 116 Ave
Edmonton, Alta.
Gottesdienste: Jeden Sonntag, Morgens 9.30 in deutscher Sprache, Abends 7.30 in englischer Sprache.
Schule: Jeden Samstag, Täglich in Sommermonaten. Sonntagsschule jeden Sonntag 11.45.
Liga: Jeden Dienstag und Donnerstag um 8 Uhr.
Frauenverein: Jeden zweiten Donnerstag im Monat.
Rev. A. Schmidt, M.A. P.
Phone

Ev. Luth. St. Paulus-Missionsgemeinde
in Elfbourne-Estate, Sask.
Gottesdienste in Elfbourne jeden zweiten Sonntag im Schulgebäude um 10 Uhr, sowie gute Zeit. Deutsche Schule jeden zweiten Samstag von 9.30 bis 12 Uhr vormittags und 1.30 bis 4 Uhr nachmittags in der Scheidlerschen Bibliothek Gelegenheit.
Vorsehe Hubbard—Rosebrae—Duff, Sask
(Presbyterianische Lutherische Kirche)
Pastor W. Salanger Hubbard, Sask.
Gottesdienste finden während des Winters den 2. Sonntag im Sommer jeden 2. Sonntag in den Gemeinden statt, sowie Sonntagsschule wenn möglich.
Samstagsschule findet in allen drei Gemeinden Samstags von 10—12 und halb 2 bis halb 4 Uhr statt.
Konfirmandenschule findet statt im Winter: In Hubbard Mittwochs Nachmittag von halb 2 bis halb 4. In Goodeve und Duff Sonntag Nachmittag von 2 bis 4 und Montag von 10 bis 12 und halb 2 bis halb 4 Uhr.

Ev.-Lutherische Bethlehems-Kirche
Ecke 8. Avenue und Main Str. (über der Nova Bank) Vancouver, B.C.
Gottesdienste jeden Sonntag: morgens 11 Uhr in deutscher Sprache, abends 7.30 in englischer Sprache. Bibelstunde Donnerstag abend um 8 Uhr. Jedermann herzlich willkommen. Konfirmandenunterricht jede Woche. Sonntagsschule um 10 Uhr.
S. L. Meyer, Pastor
493 Howe Str.
Telephon Seymour 8819.

British Columbia
Lutherische Kirchen der Missouri-Synode: In Vancouver (Pastor S. L. Meyer, 493 Howe Str.); in Vernon Pastor H. Baumann); in Nelson (Pastor Carl C. Janson, 304 Latimer Str.) und in Kronstadt (Pastor W. Herring). Gesuchte Unterlorgte sind gebeten, sich an irgend einen dieser Pastoren zu wenden. Wer Verwandte oder Bekannte irgendwo in British Columbia hat, möge uns dies melden, damit wir sie, wenn auch nur ab und zu, besuchen können. Auch sind wir bereit, solchen, die nach British Columbia ziehen wollen, Auskunft zu geben über passende Orte, wo Land zu kaufen ist, usw.

Kleine Anzeigen des „Courier"

Rechtsanwälte

Dörr & Guggisberg
Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte u. Notare. Einzige deutsche Rechtsanwaltsfirma in Canada. — Geld auf Grundeigentum. — Zimmer 301—303 Sterling Trust Bldg., Ecke Rose Str. und Elfte Avenue. Gegenüber City Hall, Regina. — J. Emil Doerr, B.A., B. W. Guggisberg, B.A.

TINGLEY & MALONE
A. R. Tingley, K. C.
J. E. Malone.
Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare. 906—7 McCallum-Hill Gebäude. Regina, Sask.
In Bibank jeden Mittwoch.

Noonan, Fraser & Friedgut
Advokaten, Rechtsanwälte, Notare. Phone 8325.—Wir sprechen Deutsch. A. H. Friedgut, B.A., LL.B. J. A. Fraser, B.A., E. D. Noonan. — Büros in Tilke und Wilcox. — 503—504 Northern Crown Bldg. Scarth St., Regina, Sask.

A. ALLAN FISHER
Advokat, Rechtsanwalt, Oeffentlicher Notar.
1011—12 McCallum-Hill Bldg. Regina, Sask.

MacKinnon, Rutherford & MacLean
Rechtsanwälte, Notare, usw.
1863 Scarth Str., — Regina, Sask.
A. G. MacKinnon, B.A.
H. A. Rutherford.
G. F. Nomand
R. A. MacLean, B.A., LL.B.
Büros in Holdfast und Earl Grey

N. W. SCHAFFER
Deutscher Advokat,
Rechtsanwalt und Notar.
Erteilt Rat in allen Rechtssachen. National Trust Bldg., 2nd Ave., Saskatoon, Sask., Phone 4062.

Bryant & Burrows. Rechtsanwälte, Advokaten und Notare. Banner Block, Elfte Ave., Regina. James F. Bryant, M.A., LL.B. C. O. F. Burrows.

Balfour, Hoffman & Co., Rechtsanwälte, Advokaten usw. Geld von Privatpersonen und Gesellschaften zu verleihen. Zimmer 104 Darke Block. — James Balfour, K.C. Charles W. Hoffman, Rechtsanwälte für die Bank of Montreal.

Chas. A. Stewart, B.A., LL.B.
Anwalt, Advokat und Notar.
Büros in Cupar und Southey.
Zweigstellebüro in Dysart am Dienstag und Freitag.

Maler und Anstreicher

Reinhold Geisel
Dekorationsmaler
2055 Montreal Str., Regina
Phone 3869
32jährige Fachkenntnis
Alle übernommene Arbeiten werden bei mäßigen Preisen und Garantie zur besten Ausführung gebracht.

Photographen

Rosie's Atelier, Regina. Erstklass photographisches Atelier im Westen. 1781 Scarth Str. Regina, Sask.

Restaurants

Deutsches Restaurant
Brunner's Cafe
1324—10. Ave. — Regina, Sask.
Tel. 7804.
Der besten und freundlichsten Bedienung können Sie schon im Voraus versichert sein. Besuchen Sie uns, wenn nächstes mal in Regina.
Gute Mahlzeiten. Gute Betten.
Mäßige Preise.

Musiklehrer

Violin-Unterricht zu angenehmen Preisen erteilt. Examen für McGill Conservatorium. R. Geisel, 2055 Montreal St., Phone 3869.

Parisian Dye Works — Ein Tag Dienst. 1843 Robinson Str., Phone D668 + 1938 Scarth Str., Phone 4414. Reinigen, Pressen, Reparieren, Falten jeder Art. Anzüge sponged und gepreßt 75c. Damenkleider, sponged und gepreßt $1.00. Teppich ausklopfen und reinigen. Wir haben eine moderne Anlage. Besondere Aufmerksamkeit f. Bestellungen von außerhalb Regina.

Optiker

H. S. McClung, Optiker. Zimmer 813—814 McCallum-Hill Gebäude Regina, Sask.

Die Freundinnen.

„Was weinst Du, Trute? Saum drei Wochen
Sind's her, daß am Altare Du
Ein hochzeitliches Ja gelobten. —
Und Tränen schon?! Wie geht das zu?"

„Ach, Liebe, was hab' ich gelitten!
Der erst die Sanftmut früher trat,
Er hat sich mit mir rumgestritten,
Daß sich mir sträubte jedes Haar!" —

„Und deshalb weinst Du, liebes Närrchen?"
So ruft die Freundin aus und lacht.
„Mich dünkt, Du hast ein Ehebrechen,
Das seinem Stande Ehre macht.

Höchst stilvoll sind ich sein Betragen —
Wie anders ist der Meine da!
Ihm kann das blutgute Zeug ich sagen
Er nickt verklärt und schmunzelt: Ja!

Drei volle Jahre sind verflossen
(O fühle meinen Schmerz mit nacht),
Und nie hab ich das Glück genossen,
Daß er mir einmal widersprach!"

Apotheken

Deutsche Apotheke
B. Maisig, Eigentümer
... deutschen und ... Stadt. Der ... Qualität ... totalität ... Prompte ... Deutsch ... Englisch ...

Barbiere und Friseure

The Capital Barber Shop, Hamilton St. Deutsches Barbiergeschäft. Größtes u. bestes Barbiergeschäft in der Stadt. Gute, reelle deutsche Bedienung. Große Auswahl von Zigarren und Tabak. Große Billardhalle und Badezimmer in Verbindung. Wir schärfen gewöhnliche und Sicherheits-Rasiermesser. W. Unorn, Eigentümer.

Acetylen Schweißung

... Schweißung ...
Capital Welding Shop

Hotel

HOTEL Regina
(Früher Victoria Hotel)
1734 Osler Straße, Regina, Sask.
Zwischen 10. u. 11. Ave. an der Westseite des Marktplatz.
Vollständig neu renoviert und eingerichtet.
„Der Sammelplatz der Deutschen"
Sehr mäßige Preise.
August Müller

Geld zu verleihen

auf gutes Farmland gegen erste Hypothek. Zuschriften in deutscher Sprache wird alle Aufmerksamkeit gegeben.
INTERNATIONAL LOAN COMPANY
404 Trust & Loan Bldg.
Winnipeg, Man.

Jeder Deutsche oder Deutschsprechende sollte nicht versäumen bei seinem Aufenthalte in Edmonton im
HOTEL SPRINGER
105th Str., 3 Türen Nord von Jasper, Edmonton
einzukehren; ein Gasthof ... altdeutschem Muster. Gute ... Betten ... Mäßige Preise.
Besitzer: Gotthold Sprin... früher Hotel Springer in Cobl... Rhein.

Independent Laundry ... Limited.
Spezialität
11 Pfd. Familienwäsche ... $1.00
Billiger und besser, als Sie ... Hause machen können. Alle ... prompt erledigt.
Phone 4422 und frau... Broad Str. Regina, Sask.

Adam Huck
Bidaut, Sask.
Real Estate und ... Erbekommissar ...
Rechtsgültige Dokumente ... Transfers, Landkontrakte ... ten, Discharges, Testamente ...
Versicherung ...
Hagel- und ... Rohäuse gegen Feuer ... Automobile gegen ...

Eine neue Arznei
North's Asthma Pillen
Gegen Bronchitis, Heufieber, Katarrh, Kurzatmigkeit. 50c per Schachtel portofrei.
Mrs. E. North.
Box 452 Indian Head, Sask.

Leder bester Qualität
zu mäßigsten Preisen.
Versucht es bei uns.
Wir gerben Leder und Felle aller Art. Wir verfertigen Reisedecken und Pelzmäntel aus Kuhhäuten. Wir zahlen Frachtgebühre auf Häute die zum Gerben an uns gesandt werden.
The Indian Head Tannery
Indian Head, Sask.

Offene Stellen

Deutsch kath. Farmer, 35 Jahre alt, sucht Haushälterin ungefähr im gleichen Alter. Mädchen oder Witwe (mit 1 oder 2 Kindern nicht ausgeschlossen). Eventuell Heirat, wenn gegenseitige Zuneigung vorhanden. Anzutragen: Box 63, „Courier", 1835 Halifax Str.

Gesucht wird ein Mann, der Kenntnis von Schafzucht hat, um mit einem alleinstehenden Mann in Britisch Columbien in Teilhaberschaft zu gehen, eine Schafranch zu betreiben. Selbiger hat schon 100 Schafe und benötigt einen Partner mit $600.00 um das Geschäft zu vergrößern. Dieser Teilhaber braucht nichts zu zahlen für Weide, Wohnung oder dergl. Dies ist alles frei zur Verfügung gestellt. Nur ehrliche Anfragen erbeten an W. D. Duiher, 819 2nd St. E., Calgary, Alta.

Entlaufen

$15.00 Belohnung für Auskunft über folgende drei Stuten: Eine hellbraun, 7 J. alt, beide Hinterfüße weiß, weißen Stern, ein Brandzeichen auf rechter Schulter, wiegt 1200; eine schwarze, 3 J. alt, Hinterfüße und ein Vorderfuß weiß, Weißes Gesicht, weißer Fleck an der Seite, hatte Halfter an, wiegt 1200; eine braune, 2 J. alt, weißer Streifen im Gesicht, ein Hinterfuß ein wenig weiß, wiegt 1100. Man sende Nachricht an: Edmond Wellner, Morse, Sask.

Zu vermieten

Farm zu pachten, 40 Meilen nördlich von Edmonton, 4 Meilen von Station. Gute Gelegenheit für strebsamen Farmer. Box 64, Courier, 1835 Halifax Str., Regina, Sask.

Zu vermieten: Freundliches Zimmer nebst guter Kost in deutschem Hause. 12 Angus Crescent, Regina.

Zu verkaufen

Wollen Sie Canada für den Süden vertauschen? Wenn ja, so schreiben Sie nur um Auskunft an A. W. Golzen, Lecturer, Settlers' Protective Ass'n., P. O. Frostproof, Florida.

Zahnärzte

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt,
... Januar ... 203-204 ... Broad Straße ... Stadthalle ... gegenüber
... Zahnarzt ... Merriman Chambers Gebäude ... Spre... Uhr ... Regina
Russisch

Maskerade-Kostüme zu vermieten
Schreiben Sie um Katalog.
H. H. BARNES
Regina, Sask. Phone 2065

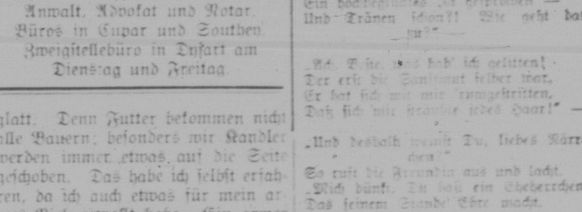
Pasto ... önig's Nervenstärker
Bestes Mittel gegen Epilepsie (Hinfallende Krankheit) Nervenzerrüttung, Schlaflosigkeit, etc.
Hunderte von Dankschreiben.
Preis per Flasche $2.75 portofrei.
Nur echt zu haben bei:
Deutsche Apotheke
B. Maisig,
P.O. Box 124, Regina, Sask.

Long Distance Phone 4732
THE CRAFTSMAN UPHOLSTERY SHOP
340 Second Ave. South,
Saskatoon, Sask.
Sendet uns eure Polsterarbeit. Wir bezahlen die Fracht. Verlangt Muster.

J. P. FRASZ
Odessa Sask
Oeffentlicher Notar und Versicherungs-Agent.
Rechtsgültige Dokumente angefertigt: Agreements, Transfers, Mortgages, Leases, Discharges, Testamente, etc.

Edmonton
Dr. E. Wershof
Arzt und Chirurg
(Postgraduiert in England und Deutschland)
Spricht Deutsch.
428 Tegler Bldg.
101st St. PHONE 4110

Wichtige Ankündigung.



Einwanderung nach Canada

Zwischen der canadischen Regierung und der Canadian Pacific Ry. Co. wurde kürzlich ein Uebereinkommen getroffen, in welchem der Canadian Pacific eine freie Hand gegeben wurde, alle Kolonisten, die rechtlich in Canada aufgenommen werden können, **auszuwählen, zu transportieren und zu verteilen.**

Die Canadian Pacific Ry. Co. **kann die nötigen Erlaubnisscheine für die Zulassung des Passagiers in Canada ausstellen,** falls die Erfordernisse des Gesetzes und die Körperbeschaffenheit es gestatten.

Diese Abmachung betrifft Deutschland, Polen, Rußland, Ukraine, Rumänien, Ungarn, Oesterreich, Cheche-Slowakien, Jugo-Slavien, Litauanien, Lettland und Esthonien.

Wenn ihr Verwandte oder Freunde, die ihr herüber zu bringen wünscht, in Europa habt, wendet euch an den nächsten Canadian Pacific Agenten oder schreibt in eurer eigenen Sprache an

W. C. CASEY, General Agent
364 Main Street Winnipeg, Man.